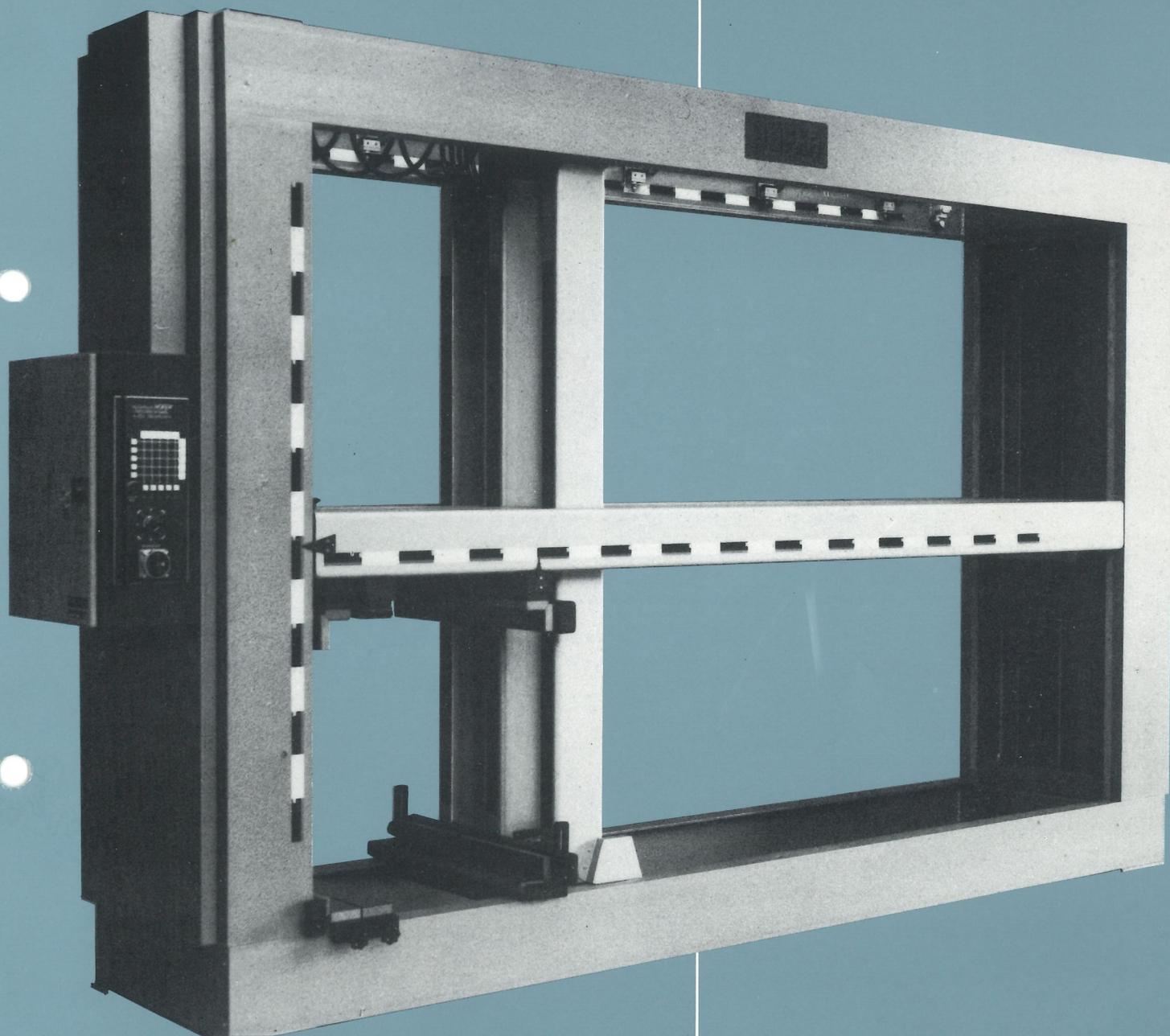


Korpuspresse IDEAL
Presse à carcasses IDEAL
Corpuspress IDEAL

Ein System, das sich bewährt
Un système qui fait ses preuves
An approved system

HÖFER



Die Korpuspresse, die in einer rationell arbeitenden
Werkstätte nicht fehlen darf.
Sekundenschnelle Verstellung von Größen zwischen
20 cm und 250 cm.
Korpuspresse mit Hand- Programm- oder elektronischer
Steuerung.

La presse à carcasses qui ne doit manquer dans aucun
atelier travaillant de manière rationnelle. Réglage des
cotes situés entre 20 cm et 250 cm, en quelques secondes.
Presse à carcasses à commande manuelle, programmée
ou électronique.

No rational working shop should be lacking the
corpuspress.
Adjustment of dimensions from 20 to 250 cm in seconds.
Corpuspress with hand-, program- or electronic control.

Ing. Gerhardt Höfer
Maschinenfabrik

A-4753 Taiskirchen
Tel. 07764/419, 502
Telex 027/560
Bahnstation: Ried i. I.

Aufbau der Korpupresse:

Die Korpupresse besteht aus einem stabilen Stahlrahmen, bei dem 2 Seiten absolut winkeltrecht zueinanderstehen. Diese Flächen sind bearbeitet und dienen als starrer Anschlag für den Korpus.

Im Rahmen wird eine senkrechte und waagrechte Druckwand geführt, an deren einem Ende jeweils ein elektrischer Antrieb montiert ist. Diese Druckwände sind mittels Gewindemuttern und Kettenantrieb an 4 starr eingebauten Gewindespindeln verfahrbar. An den Druckwänden sind serienmäßig 2 Seitendruck- und 3 Oberdruckelemente angebaut. Der Preßdruck kann mittels Handrad eingestellt werden. Für die Maßeinstellung ist eine waagrechte und senkrechte Meßskala angebracht. Maschine kann auch mit polumschaltbaren Motoren ausgerüstet werden.

Programmsteuerung:

Die Korpupresse „Ideal“ wird auch mit 5facher Programmsteuerung geliefert. Es können 5 Fixmaße horizontal und vertikal eingestellt werden. Am Programmschalter wird mittels Druckknopf das gewünschte Programm gedrückt, Leuchtknöpfe signalisieren das gewählte Programm. Ein kurzer Impuls mit dem Meisterschalter genügt und die Korpupresse geht automatisch in die gewünschte Arbeitsstellung. Bei Fehlprogrammierung genügt ein Druck auf die Löschaste und es kann ein neues Programm eingegeben werden. Zusätzlich kann die Maschine auch mit automatischem Eilgang ausgerüstet werden, d. h. bei eingestelltem Programm öffnet oder schließt sich die Maschine mittels polumschaltbaren Motoren mit doppelter Geschwindigkeit.

Elektronische Steuerung:

Die Korpupresse „Ideal“ kann auch mit einer elektronischen Steuerung ausgerüstet werden. Mittels einer Zahlenkombination wird die gewünschte Korpusgröße vorprogrammiert und kann durch Knopfdruck abgerufen werden.

Technische Daten:

Nutzgröße: 2500/1500/700 mm
Druckeinheiten: 3 vertikale, 2 horizontale
Druck pro Einheit: stufenlos bis 800 kp einstellbar
Werkstückauflagen: 5
Antrieb: 2 E-Motoren 0,75 kW
Gewicht: 1600 kg
Platzbedarf: L/B/H 3500/800/2420 mm

Construction de la presse à carcasses:

La presse à carcasses consiste en un cadre d'acier stable dont deux côtés forment strictement un angle droit. Ces surfaces sont traitées et servent de butée fixe pour la carcasse. Dans le cadre sont guidées des parois de pression verticale et horizontale, à l'extrémité de chacune desquelles est monté un entraînement électrique. Au moyen d'écrous taraudés et d'un entraînement par chaîne, ces parois de pression se déplacent sur 4 broches filetées montées rigidement. 2 éléments de pression latérale et 3 éléments de pression en descente sont, en exécution standard, montés sur les parois de pression. La pression peut être réglée au moyen d'un volant. Pour le réglage des dimensions, on dispose de graduations horizontales et verticales. La machine peut être équipée également de moteurs à pôles commutables.

Commande à programme:

La presse à carcasses IDEAL est fournie également avec commande à programme quintuple. On peut la régler horizontalement et verticalement sur 5 cotes fixes. Au moyen du bouton-poussoir, on choisit le programme voulu sur le programmeur. Des voyants lumineux signalent le programme sélectionné. Il suffit d'une brève impulsion au moyen de l'interrupteur principal, et la presse à carcasses prend automatiquement la position de travail désirée. En cas d'erreur de programmation, il suffit d'appuyer sur la touche d'annulation, et on peut introduire un nouveau programme. Additionnellement, la machine peut être également équipée d'un mouvement rapide automatique avec lequel, pour le programme choisi, la machine s'ouvre et se ferme à la vitesse double, au moyen de moteurs à pôles commutables.

Commande électronique:

La presse à carcasses IDEAL peut être équipée également d'une commande électronique. Au moyen d'une combinaison de chiffres, la dimension de carcasse est pré-programmée et peut être demandée par simple pression du bouton.

Caractéristiques techniques:

Dimension utile: 2500/1500/700 mm
Unités de pression: 3 verticales, 2 horizontales
Pression par unité: réglable en continu jusqu'à 800 kg
Supports pour les pièces d'ouvrage: 5
Entraînement: 2 moteurs électriques 0,75 kW
Poids: 1600 kg
Encombrement: L/l/h 3500/800/2420 mm

Construction of the Corpuspress:

The corpuspress consists of a stable steel frame with two sides standing absolutely rectangular to each other. These areas are shaped and serve as a rigid stop for the corpus. In the frame a vertical and a horizontal presswall is led. On one end of each presswall an electric drive is mounted. These presswalls are travelling by means of thread nuts and chain drive on four rigid mounted threaded spindles. On the presswalls two lateral pressure elements and four top pressure elements are attached on standard models. The pressure can be adjusted by a handwheel. For dimension adjustment a horizontal and a vertical dimension scale is applied. The machine can also be equipped with pole changing motor.

Program Control:

Corpuspress „Ideal“ may also be delivered with fivefold program control. Five fix dimensions can be adjusted horizontal and vertical. By means of a push button the wanted program can be selected at the program switch. Signal lamps indicate the selected program. A short impuls with the master switch suffices and the corpuspress moves automatically in the wanted working position. If a wrong program was selected push cancel key and a new program may be put in. Additionally the machine can be equipped with automatic rapid motion. With adjusted program the machine opens or closes by means of pole changing motor at doubled speed.

Electronic control:

The corpuspress „Ideal“ can also be equipped with electronic control. By means of a number combination the requested size of corpus can be pre-programmed and called-off by push-button.

Technical Data:

Effective size: 2500/1500/700 mm
Space required: L/B/H 3500/800/2420 mm
Pressure units: 3 vertical, 2 horizontal
Pressure per unit: continuous adjustable up to 800 kp
Work support: 5
Drive: 2 E-motors 0,75 kW
Weight: 1600 kg

